

初中國文

第三冊

民國十八年出版
初級中學學生用

初中國文

第三冊

朱劍芒編輯
魏冰心校訂

世界書局印行

中華民國十八年六月
初版
中華民國十八年七月三版訂正

初級中學
教科書

初中國文(全六冊)

(第三冊定價銀六角)

(外埠酌加郵費匯費)

編輯者 朱劍芒

校訂者 魏冰心

發行兼
印刷者 上海大連灣
世界書局

發行所

上海四馬路
暨各省

世界書局

版權
所有
翻印
必究

本冊提要

一、本冊供初中第二學年第一學期讀解，故所選材料，在實質、形式兩方面，均由簡易的漸進於繁複；惟仍以說理顯明、層次井然者爲合選。

一、本冊古語作品，較一二兩冊加重，今語占百分之六〇，古語占百分之四〇。

一、本冊各篇體式，關於說理的較前兩冊加增，其各體的百分比如下：

記敘	——	% 二二
說明	——	% 二二
實用文	——	% 一八
摹狀	——	% 一八
論辨	——	% 一〇
發抒	——	% 五
文藝文	——	% 一八
詩歌	——	% 一八
小說	——	% 五

一、本冊所採譯作，除小說外，兼及詩歌；庶讀者藉覘海外詩家的作品一斑。

一、本冊所採古語作品，仍以作家的時代，由今漸及於古爲標準，採自近代上溯至十四世紀中期——卽明初——爲止。

一、本冊所選各篇內容，以描寫家庭誠摯的愛爲主體；並指示研究藝術的途徑，藉以誘導讀者對於人生觀，常抱無窮的生趣。

一、本冊所選的古語韻文，兼採具有風致的七言絕句，庶使讀者對於詩的聲調、體制上，更作進一步的研究。

一、本冊正文字數，與第二冊相似；最長篇幅，則以三千字左右爲率。

新主義
教科書

初中國文 第三冊目次

一	國語的應用 蔡元培	一
二	國文的將來 蔡元培	六
三	毅力 梁啓超	一〇
四	威權 胡適	一三
五	溪水 蘇梅	一五
六	海邊 泰戈爾著 鄭振鐸譯	一八
七	梭船小女歌 王又曾	二一
八	海上 謝婉瑩	二三
九	海洋裏的一齣慘劇 黃英	三〇
一〇	寄弟墨書 鄭燮	四一

- 一一 田家四時苦樂歌 鄭 燮……………四五
- 一二 渴殺苦 劉大白……………四七
- 一三 除莊長說 秦 瀛……………四九
- 一四 書左仲甫事 張惠言……………五二
- 一五 鴿兒的通信(十二) 蘇 梅……………五五
- 一六 收穫 蘇 梅……………五八
- 一七 秋日小園即事 張問陶……………六四
- 一八 寄小讀者通訊(第十七) 謝婉瑩……………六六
- 一九 北海浴日 陳學昭……………七〇
- 二〇 南高峯看日出 胡 適……………七五
- 二一 泰山日出 徐志摩……………八〇
- 二二 登泰山記 林 紆……………八五

二三	登泰山記	沈 彤	八九
二四	遊江上諸山記	汪 縉	九四
二五	蝶之翼	汪亞塵	九七
二六	鳴的喜劇	周樹人	一〇〇
二七	關於國民音樂會的談話	蕭友梅	一〇七
二八	美術與科學的關係	蔡元培	一二二
二九	文化運動不要忘了美育	蔡元培	一九
三〇	先妣事畧	歸有光	一二三
三一	艾方來家傳	梅曾亮	一二七
三二	陟屺樓記	陳廷敬	一三〇
三三	一個兵丁	謝婉瑩	一三三
三四	小小的一個人	江馬修著 周作人譯	一三七

三五	磨麪的老王	楊振聲		一五〇
三六	賣火柴的女兒	安兌爾然著 周作人譯		一五七
三七	光明的使者	黃 英		一六二
三八	記紹興志學會的三大願	蔡元培		一六九
三九	病說	龍啓瑞		一七三
四〇	指喻	方孝孺		一七六

新主義
教科書

初中國文 第三冊

一 國語的應用 蔡元培

人類的語言，本爲應用而起。除了「媽媽」「伯伯」等發音最易，各民族都相類似外；其餘的名詞、動詞……等等，各民族間共同的很少。並且語言時有轉變，考察兩種以上的語言，每有少數部份，或前同後異，或前異後同。可知道語言的各部份，是有人於必不可少的機會，隨意造作或改變；又有些人於必不可少的機會，用意模仿，因而通行。並非那一地方的人，祇准說那一種語言；而且在必要的機會，當然要改變的。我們現在舉辦這國語運動大會，希望全國的人都學習國語，就是覺得大家都有應用國語的需要。所以略說說國語的應用：

(一)求智識的應用 我們若是聽見家中老年人的教訓，受了本村小學的教育，智識的慾望已經滿足，那就不必說了。若是還要到城市進中學，或者還要到較大的都會進高等學校，那本村的土語，就不能通行。國語沒有通行的時候，到上海進學校，一定要學蘇白；要是轉學到北京，又要學京腔；不是很麻煩麼？現在北京大學，因為教員與學生不是都能說國語，這一省教員的話，有時候學生聽不懂，所以一定要印講義；或者中國教員，不能不用英國話來講；這不是怪事麼？要是人人都能講國語，那就沒有到一處學一種語言的麻煩，也沒有在講堂上聽不懂的苦，不是很便利的麼？

(二)謀職業的應用 我們若是祇想在家鄉種幾畝田，做一件手工，開一個小店，那就不必說了。若是想到大工廠、大公司去佔個位置，就不能不到遠一點的地方，就不能單說家鄉話。譬如上海地方，絲廠的女

工，都是湖州〔四〕人，一半是因湖州人向來多會繅絲，一半也是湖州話與上海通行的蘇白很相近。若是有個不會說上海話的江北〔五〕女人，要進絲廠去，就很方便了。又如錢莊是寧紹〔六〕幫的專業，若是有一個不會寧紹話的山西票號〔七〕老夥計，要進錢莊去，也很不容易了。廣東嘉應州〔八〕一帶人，是長江流域的人流寓在那裏的，他們的話，與別種廣東話不同，叫作客家話；所以他們無論到何處，都不能同廣肇〔九〕幫或潮〔一〇〕幫在一處。南洋羣島〔三〕，是華僑最多的地方，但是不會廣東話的人，要到英屬各島去；或是不會福建話的人，要到荷屬羣島去；就很不容易謀生。這豈不都是困難的問題麼？若是大家都會國語，就不成問題了。

（三）服務社會的應用 我們若單想做個一鄉的善士，辦點鄉村自治的事務，就算盡了責任，那就不必說了。但是對於鄉的鄉人，就是對於國的國民；有了愛鄉心，就不能不有愛國心。我們既然愛國要盡我國民

的責任，我們就不可不知道全國國民的意思。而且有時一定要把我的意思，給全國國民知道；這就要有一種交換意思的工具，那就是國語了。爲甚麼江蘇省議會常常有江北的議員與江南爭執，前年爲了一個議長鬧了許多笑話呢？爲甚麼湖南第一次制憲^{〔三〕}，爲了湘西人與湘南人爭執不能迅速成立呢？這其中固然有地方利害的關係在內，然而地方意見的起源，還是爲語言不是全同，交換意思的作用不完全的緣故。爲甚麼服務海軍的機關，不是福建人不容易插入呢？爲甚麼有一個交通系^{〔三〕}，不是廣東人或不是與廣東人有密切關係的人不容易插入呢？這其中固然有把持權利的作用，但是最初排斥外省人的意思，還是爲不容易交換意見的緣故。這麼看來，我們要合全國同胞來大公無私的爲國家服務，不應該大家都學國語麼？

我們生在一個國家裏面，除了求知識，謀職業，服務社會三件事外

，幾乎想不起別的重要事來。這三件事都有應用國語的必要，我們還能
不學國語麼？

【注釋】

- (一) 蘇州的土白。(二) 舊時北京的官話。(三) 現今稱北平大學。(四) 即今浙江吳興縣。(五) 江蘇長江以北的通稱。(六) 浙江的甯波——今稱鄞縣，和紹興。(七) 我國在銀行未設以前，匯款和放債的事業，大多是山西人做的，分號各省都有，稱為票號。(八) 現今的梅縣。(九) 現今的高要縣。(一〇) 現今的潮安縣。(一一) 海洋洲的一部，在亞細亞洲南，亦稱馬來羣島，少數為英，葡，美所有，餘都是荷蘭領地。(一二) 事在民國十年。(一三) 從前北京政府的政黨，有奉梁士詒為首領的一系——梁為廣東新會人。

【問題】

我國各地言語，不能統一，是甚麼緣故？國語最大的應用，在甚麼地方？學習國語，該怎樣着手？

二 國文的將來

蔡元培

本篇從作者在前北京女子高等師範學校演講稿中節錄的

國文的問題，最重要的，就是白話與文言的競爭。我想將來白話派一定占優勝的。

白話是用今人的話來傳達今人的意思，是直接的；文言是用古人的話來傳達今人的意思，是間接的。間接的傳達，寫的人與讀的人，都要費一番繙譯的工夫，這是何苦來？我們偶然看見幾個留學外國的人，寫給本國人的信，都用外國文，覺得很好笑；要是寫給今人看的，偏用古人的話，不一樣覺得很好笑麼？

從前的人，除了國文，可算是沒有別的功課，從六歲起，到二十歲，讀的寫的，都是古人的話，所以學得很像。現在應學的科學，很多了

，要不是把學國文的時間騰出來，怎麼來得及呢？而且從前學國文的人，是少數的，他們的境遇，和普通人不同，就多費一點時間，還不要緊。現在要全國的人，都能寫能讀，那能叫人人都費這許多時間呢？歐洲各國在十六世紀以前，寫的讀的都是拉丁文¹；後來學問的內容複雜了，文化的範圍擴張了，沒有許多時間來摹仿古人的話，漸漸兒都用本國文了。他們的中學校，本來用希臘文²、拉丁文作主要科目的；後來創設了一種中學，不用希臘文了。日本維新的初年，出版的書，多用漢文；到近來幾乎沒有不是言文一致的。可見由間接的趨向直接的，是無可抵抗的，我們怎麼能抵抗他呢？

有人說：『文言比白話有一種長處，就是簡短，可以省寫讀的時間。』但是腦子裏繙譯的時間，可以不算麼？

有人說：『文言是統一中國的利器，換了白話，就怕各地方用他本

1 Latin

2 Hellenic

地的話，中國就分裂了。』但是提倡白話的人，是要大家公用一種普通話，借着寫的白話，來統一各地方的話，并且用讀音統一會所定的注音字母〔四〕來幫助他，那裏會分裂呢？要說是靠文言來統一中國，那些大多數不通文言的人，豈不屏斥在統一以外麼？

所以我敢斷定白話派一定占優勝。

【注釋】

- （一）亦譯作臘丁，是古代意大利、羅馬附近的民族。在羅馬盛時，都用拉丁民族的文字。
- （二）歐洲南部王國，從前也嘗屬於羅馬。所以希臘的文字，當時也很占勢力的。
- （三）日本在明治天皇時，改良政治、法律，一切都仿歐化，稱做明治維新。
- （四）民國五年，教育部召集讀音統一會，由各省派代表兩人，在京——從前的北京——會議，制定注音字母三十九個。

【問題】